



NOTIFICACIÓN A LAS PARTES

No. 2005/035

Ginebra, 6 de julio de 2005

ASUNTO:

Formato de informe bienal

1. De conformidad con la Resolución Conf. 11.17 (Rev. CoP13), la Secretaría adjunta a la presente notificación el formato de informe bienal que fue adoptado por la Conferencia de las Partes en su 13ª reunión (Bangkok, 2004).
2. Se insta a las Partes a que remitan a la Secretaría sus informes bienales con arreglo a lo enunciado en el párrafo 7 (b) del Artículo VIII de la Convención, utilizando el formato adjunto. Además de la versión impresa y la versión electrónica del formato, que están disponibles en Word y PDF, una versión interactiva debería estar disponible en el sitio web de la CITES a finales de año.
3. El informe bienal abarca del 1 de enero de 2003 al 31 de diciembre de 2004 para todas las Partes, independientemente de la fecha de entrada en vigor de la Convención. La fecha límite de presentación del informe para 2003-2004 es el 31 de octubre de 2005.
4. Las Partes que ya han remitido un informe bienal para el periodo 2003-2004, utilizando un formato diferente, no tienen que volver a hacerlo, pero se les alienta a que utilicen el nuevo formato para el periodo 2005-2006.
5. La Secretaría incluirá en el sitio web de la CITES un cuadro sobre la presentación de los informes anuales regularmente actualizado, y preparará un análisis de esas presentaciones para la 14ª reunión de la Conferencia de las Partes.

Formato de informe bienal

En el párrafo 7 del Artículo VIII de la Convención se estipula que cada Parte debe presentar a la Secretaría CITES un informe bienal sobre las medidas legislativas, reglamentarias y administrativas adoptadas a fin de cumplir con las disposiciones de la Convención.

El formato actual para la presentación de informes bienales fue adoptado por la Conferencia de las Partes en sus 13ª reunión (Bangkok, 2004).

Este formato permite a las Partes presentar información de manera normalizada, de modo que puede informatizarse fácilmente, con tres objetivos fundamentales:

- i) permitir el control de la aplicación y de la eficacia de la Convención;
- ii) facilitar la identificación de los logros más importantes, los avances, las tendencias, las lagunas o los problemas más significativos y las posibles soluciones; e
- iii) proporcionar la base para la adopción de decisiones sustantivas o de procedimiento por la Conferencia de las Partes y otros órganos subsidiarios.

Si bien en los informes anuales debe incluirse información sobre la índole y la magnitud del comercio CITES, los informes bienales deben centrarse en las medidas adoptadas para aplicar la Convención.

Principios generales

- i) El formato del informe bienal que figura a continuación se divide en cinco partes:
 - A. **Información general;**
 - B. **Medidas legislativas y de fiscalización:** relacionadas con la adopción y revisión de leyes y reglamentaciones;
 - C. **Medidas de cumplimiento y observancia:** relacionadas con el control del cumplimiento, así como la observancia administrativa, civil o criminal;
 - D. **Medidas administrativas:** relacionadas con la estructura y las actividades de las autoridades CITES; y
 - E. **Intercambio de información general.**
- ii) Cada informe bienal debe abarcar el periodo comprendido entre el 1 de enero del primer año hasta el 31 de diciembre del segundo año a que se refiere el informe. El informe debe remitirse a la Secretaría a más tardar el 31 de octubre del año siguiente al periodo correspondiente.
- iii) Los informes bienales deben prepararse en uno de los tres idiomas de trabajo de la Convención (español, francés, inglés).
- iv) Se alienta a las Partes a preparar y presentar sus informes anuales en forma electrónica.

Instrucciones específicas

- i) Se alienta a las Partes a responder a todas las preguntas.
- ii) Salvo indicación en contrario, las respuestas deben reflejar las medidas adoptadas durante el periodo correspondiente.
- iii) Se pretende que este formato de presentación de informes se complete poniendo una marca en las casillas y utilizando el espacio disponible.
- iv) El formato se ha diseñado así para que el órgano encargado de la presentación del informe disponga de todo el espacio necesario para presentar una respuesta completa.
- v) Si necesita alguna aclaración al preparar el informe, no dude en ponerse en contacto con la Secretaría.

A. Información general

Parte	Brasil
Periodo comprendido en este informe (p.ej., 1 de enero de 2003 al 31 de diciembre de 2004)	1 de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2014
Información del organismo encargado de preparar este informe	IBAMA – Instituto Brasileiro de Medio Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables
Organismos, organizaciones o individuos que aportan contribuciones	Directoria del Uso Sostenible de la Biodiversidad y Forestas; Instituto Chico Mendes de Biodiversidade

B. Medidas legislativas y de fiscalización

1	¿Se ha proporcionado ya información sobre la legislación CITES en el marco del Proyecto de legislación nacional CITES? En caso afirmativo, ignore las preguntas 2, 3 y 4.	Sí (completamente) <input checked="" type="checkbox"/> Sí (parcialmente) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sin información/se desconoce <input type="checkbox"/>					
2	Si se ha previsto, redactado o sancionado alguna legislación relevante para la CITES, proporcione la siguiente información: Título: _____ Estado: _____ Descripción somera del contenido: _____						
3	¿Está la legislación promulgada disponible en uno de los idiomas de trabajo de la Convención?	Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>					
4	En caso afirmativo, adjunte una copia del texto completo de la legislación o de las principales disposiciones legislativas que hayan sido publicadas en el boletín oficial.	Legislación adjunta <input type="checkbox"/> Presentada previamente <input type="checkbox"/> No disponible, se remitirá ulteriormente <input type="checkbox"/>					
5	¿Cuáles de las siguientes cuestiones se abordan mediante medidas internas más estrictas adoptadas para las especies incluidas en la CITES (en virtud del Artículo XIV de la Convención)?	Marque todas las que correspondan					
	Las condiciones para:	La completa prohibición de:					
	Cuestión	Sí	No	Sin información	Sí	No	Sin información
	Comercio	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Captura	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Posesión	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Transporte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Otro (especifique)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Comentarios adicionales: Manejo de la especie en la naturaleza						
6	¿Cuáles han sido los resultados de cualquier examen o evaluación de la eficacia de la legislación CITES, en relación con lo siguiente?	Marque todas las que correspondan					
	Punto	Adecuado	Parcialmente inadecuado	Inadecuado	Sin información		

	Poderes de las autoridades CITES	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Claridad de las obligaciones legales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Control del comercio CITES	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Compatibilidad con la política existente sobre la gestión y el uso de la vida silvestre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Todos los tipos de delitos están previstos en la ley	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Todos los tipos de sanciones están previstas en la ley	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Reglamentaciones de ejecución	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Coherencia en la legislación	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Otro (especifique)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Proporcione información, según proceda:				
7	Si no se ha efectuado un examen o evaluación, ¿se ha previsto para el próximo periodo de presentación de informes?	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>			
	Proporcione información, según proceda:				
8	¿Se ha realizado un examen de algunos aspectos de la legislación en relación con la aplicación de la Convención?	Marque todas las que correspondan			
	Aspecto	Sí	No	Sin información	
	Acceso a los recursos naturales o posesión de ellos	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Recolección	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Transporte de especímenes vivos	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Acondicionamiento y alojamiento de especímenes vivos	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Proporcione información, según proceda:				
9	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado:				

C. Medidas de cumplimiento y observancia

		Sí	No	Sin información
1	¿Se ha efectuado alguna de las siguientes operaciones de control del cumplimiento?			
	Examen de los informes u otra información proporcionada por los comerciantes y productores	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Inspecciones de los comerciantes, productores, mercados	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Controles fronterizos	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Otro (especifique): Control del comercio en los aeropuertos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2	¿Se ha impuesto alguna medida administrativa (p.ej., multas, prohibiciones, suspensiones) para las violaciones relacionadas con la CITES?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	En caso afirmativo, ¿Cuántas y para qué tipo de violaciones? Si es posible, adjunte pormenores. Multas, confiscaciones y suspensiones de creadores de fauna.			
4	¿Se ha efectuado alguna incautación, confiscación o decomiso importante de especímenes CITES?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Si se dispone de información: <input checked="" type="checkbox"/> Decomisos/confiscaciones importantes <input type="checkbox"/> Total de decomisos/confiscaciones En la medida de lo posible, especifique por grupo de especies o adjunte pormenores.	Número		
6	¿Se ha entablado alguna acción penal por violaciones importantes relacionadas con la CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7	En caso afirmativo, ¿Cuántas y por qué tipo de violaciones? Si es posible, adjunte pormenores en Anexo.			
8	¿Se ha tomado alguna otra medida judicial por violaciones relacionadas con la CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
9	En caso afirmativo, ¿Qué tipo de violaciones y cuáles fueron los resultados? Si es posible, adjunte pormenores en Anexo.			
10	¿De qué modo se dispuso normalmente de los especímenes confiscados?	Marque si se aplica		
	– Devolución al país de exportación			<input type="checkbox"/>
	– Zoos públicos o jardines botánicos			<input checked="" type="checkbox"/>
	– Centros de rescate elegidos			<input checked="" type="checkbox"/>
	– Instalaciones privadas aprobadas			<input type="checkbox"/>
	– Eutanasia			<input type="checkbox"/>
	– Otro (especifique):			<input type="checkbox"/>
	Comentarios:			
11	¿Se ha proporcionado información detallada a la Secretaría sobre casos significativos de comercio ilegal (p.ej., mediante un ECOMENSAJE u otros medios), o información sobre comerciantes ilegales condenados o delincuentes reincidentes?	Sí		<input type="checkbox"/>
		No		<input checked="" type="checkbox"/>
		No se aplica		<input type="checkbox"/>
		Sin información		<input type="checkbox"/>
	Comentarios:			
12	¿Se han realizado actividades conjuntas de observancia con otros países (p.ej., intercambio de información confidencial, apoyo técnico, asistencia en la investigación, operación mixta, etc.)?	Sí		<input checked="" type="checkbox"/>
		No		<input type="checkbox"/>
		Sin información		<input type="checkbox"/>
13	En caso afirmativo, describa someramente: Brasil participa de la <i>Red Sudamericana de Fiscalización y Cumplimiento Ambiental</i> en conjunto con Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay e Perú.			
14	¿Se ha ofrecido algún incentivo a las comunidades locales para que participen en la observancia de la legislación	Sí		<input type="checkbox"/>

	CITES y que haya resultado en la detención y condena de los culpables?	No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
15	En caso afirmativo, describa:	
16	¿Se ha realizado algún examen o evaluación de la observancia relacionada con la CITES?	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No se aplica <input type="checkbox"/> Sin información <input checked="" type="checkbox"/>
	Comentarios:	
17	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado:	

D. Medidas administrativas

D1 Autoridad Administrativa (AA)

1	¿Ha habido algún cambio en la designación o información relativa a la AA que aún no se ha reflejado en la Guía CITES?	Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
2	En caso afirmativo, comunique esos cambios en este apartado.	
3	¿Hay más de una AA en su país y se ha designado una AA principal?	Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
4	En caso afirmativo, indique el nombre de esa AA y si se deja constancia de ello en la Guía CITES.	
5	¿Cuántas personas trabajan en la AA? 08 personas	
6	¿Puede estimar el porcentaje de tiempo que han dedicado a cuestiones relacionadas con la CITES?	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
	En caso afirmativo, haga una estimación:	
7	¿Cuáles son los conocimientos técnicos del personal de la AA?	Marque si se aplica
	– Administración	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Biología	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Economía/comercio	<input type="checkbox"/>
	– Legislación/política	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Otro (especifique)	<input type="checkbox"/>
	– Sin información	<input type="checkbox"/>
8	¿Las AA(s) han emprendido o apoyado actividades de investigación relacionadas con especies CITES o cuestiones técnicas (p.ej. etiquetas, precintos, identificación de especies) distintas a las enunciadas en D2(8) y D2(9)?	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>

9	En caso afirmativo, indique el nombre de las especies y proporcione pormenores sobre el tipo de investigación.
10	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado:

D2 Autoridad Científica (AC)

1	¿Ha habido algún cambio en la información relativa a la AC que aún no se ha reflejado en la Guía CITES?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	Sin información <input type="checkbox"/>
2	En caso afirmativo, comuníquese esos cambios en este apartado.			
3	¿Se ha designado una AC independiente de la AA?	Sí <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Sin información <input type="checkbox"/>
4	¿Cuál es la estructura de la AC?	Marque si se aplica		
	– Institución gubernamental	<input checked="" type="checkbox"/>		
	– Institución académica o de investigación	<input checked="" type="checkbox"/>		
	– Comité permanente	<input type="checkbox"/>		
	– Grupo de individuos con cierta experiencia	<input type="checkbox"/>		
	– Otro (especifique): Trabajamos con grupos formados por especialistas para el análisis de planes de manejo para la especie <i>Swietenia macrophylla</i>	<input checked="" type="checkbox"/>		
5	¿Cuántas personas en la AA trabajan en cuestiones relacionadas con la CITES?			
6	¿Puede estimar el porcentaje de tiempo que ha dedicado a cuestiones relacionadas con la CITES?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Sin información <input checked="" type="checkbox"/>
	En caso afirmativo, haga una estimación:			
7	¿Cuáles son los conocimientos técnicos del personal de la AC?	Marque si se aplica		
	– Botánica	<input checked="" type="checkbox"/>		
	– Ecología	<input checked="" type="checkbox"/>		
	– Pesca	<input checked="" type="checkbox"/>		
	– Bosques	<input checked="" type="checkbox"/>		
	– Protección	<input checked="" type="checkbox"/>		
	– Zoología	<input checked="" type="checkbox"/>		
	– Otro (especifique): veterinaria, biogeografía	<input type="checkbox"/>		
	– Sin información	<input type="checkbox"/>		
8	¿Ha emprendido su AC alguna actividad de investigación en relación con las especies CITES?	Sí <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Sin información <input type="checkbox"/>

9	En caso afirmativo, indique el nombre de la especie y el tipo de investigación.						
Nombre de la especie	Poblaciones	Distribución	Extracción	Comercio legal	Comercio ilegal	Otro (especifique)	
Swietenia macrophylla						Identificación de la madera	
Cyanopsitta spixii	X						
Primolius maracana	X	X				Status de salud de las poblaciones naturales, Biología de la reproducción	
Anodorhynchus leari	X	X				Status de salud de las poblaciones naturales, Biología de la reproducción	
Amazona brasiliensis	X	X				Status de salud de las poblaciones naturales, Biología de la reproducción	
Amazona vinacea	X						
Lontra longicaudis		X					
Myrmecophaga tridactyla		X					
Pteronura brasiliensis	X	X					

s						
Tapirus terrestris		X				
Cheloniidae spp.	X	X				Captura incidental (bycatch), estudios genéticos, biología reproductiva, enfermedades
Dermochelys coriacea	X	X				Captura incidental (bycatch), estudios genéticos, biología reproductiva, enfermedades
Melanosuchus niger	X	X	X	X	X	
Caiman latirostris	X	X				
<i>Sphyrna lewini</i>	X	X	X			Edad y crecimiento
<i>Sphyrna zygaena</i>	X	X	X			
<i>Aratinga</i>	X	X				Status de

<i>acuticaudata</i>					salud de poblaciones naturales, Biología de la reproducción
<i>Aratinga cactorum</i>	X				
<i>Diopsittacus nobilis</i>	X	X			Status de salud de poblaciones naturales, Biología de la reproducción
<i>Forpus xanthopterygius</i>	X	X			Status de salud de poblaciones naturales, Biología de la reproducción
<i>Amazona aestiva</i>	X	X			Status de salud de poblaciones naturales, Biología de la reproducción
<i>Touit surdus</i>	X				
<i>Alouatta belzebul</i>	X		X		
<i>Alouatta guariba</i>		X			

<i>Alouatta seniculus</i>		X				
<i>Alouatta seniculus</i>		X				
<i>Ateles chamek</i>		X				
<i>Callicebus dubius</i>		X				
<i>Cebus albifrons</i>		X				
<i>Cebus flavius</i>	X	X	X			
<i>Cebus libidinosus</i>		X				
<i>Cebus apella</i>	X					
<i>Cebus kaapori</i>	X					
<i>Chiropotes santanas</i>	X					
<i>Lagothrix cana</i>		X				
<i>Pithecia sp.</i>		X				
<i>Saimiri boliviensis</i>		X				
<i>Saguinus niger</i>		X				
<i>Saguinus labiatus</i>		X				

	<i>Saguinus fuscicollis</i>		X				
	<i>Caiman crocodilus crocodilus</i>	X	X	X	X		
	<i>Caiman yacare</i>	X	X	X	X		
	<i>Paleosuchus palpebrosus</i>	X	X				
							Sin información <input type="checkbox"/>
10	¿Se ha presentado algún proyecto de propuesta de investigación científica a la Secretaría con arreglo a la Resolución Conf. 12.2?						Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
11	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado: Desde 2012, Brazil tiene nueva regulacion para promover el manejo de cocodrilianos en unidades de conservación de uso sostenible.						

D3 Autoridades de observancia

1	¿Se ha informado a la Secretaría acerca de autoridades de observancia que hayan sido designadas para recibir información confidencial sobre observancia relacionada con la CITES?	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
2	En caso negativo, désignelas en este apartado (con la dirección, teléfono, fax y correo electrónico).	
3	¿Hay una unidad especializada responsable de la observancia relacionada con la CITES (p.ej. en el departamento de vida silvestre, aduanas, policía, oficina del fiscal)?	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> En estudio <input type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
4	En caso afirmativo, indique el nombre del organismo principal de observancia: Dirección de Protección del Medio Ambiente - IBAMA	
5	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado:	

D4 Comunicación, información, gestión e intercambio

1	¿En qué medida está informatizada la información CITES? – Control y presentación de datos sobre el comercio legal – Control y presentación de datos sobre el comercio ilegal – Expedición de permisos – En modo alguno – Otro (especifique):	Marque si se aplica <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>																												
2	¿Tienen las autoridades siguientes acceso a Internet? <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Autoridad</th> <th style="width: 10%;">Sí, acceso continuo y sin restricciones</th> <th style="width: 10%;">Sí, pero solo mediante una conexión conmutada</th> <th style="width: 10%;">Sí, pero solo a través de una oficina diferente</th> <th style="width: 10%;">Solo algunas oficinas</th> <th style="width: 10%;">En modo alguno</th> <th style="width: 30%;">Proporcione información, según proceda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Autoridad Administrativa</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autoridad Científica</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autoridad de observancia</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Autoridad	Sí, acceso continuo y sin restricciones	Sí, pero solo mediante una conexión conmutada	Sí, pero solo a través de una oficina diferente	Solo algunas oficinas	En modo alguno	Proporcione información, según proceda	Autoridad Administrativa	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Autoridad Científica	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Autoridad de observancia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Marque si se aplica
Autoridad	Sí, acceso continuo y sin restricciones	Sí, pero solo mediante una conexión conmutada	Sí, pero solo a través de una oficina diferente	Solo algunas oficinas	En modo alguno	Proporcione información, según proceda																								
Autoridad Administrativa	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																									
Autoridad Científica	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																									
Autoridad de observancia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																									
3	¿Hay un sistema de información electrónico que le proporciona información sobre las especies CITES?	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>																												
4	En caso afirmativo, proporciona información sobre: – Legislación (nacional, regional o internacional) – Situación de la conservación (nacional, regional, internacional) – Otro (especifique): Emisión de permisos CITES y verificación del permiso para asegurar la veracidad de emisión	Marque si se aplica <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>																												
5	¿Está disponible a través de Internet? Proporcione el URL: www.ibama.gov.br	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No se aplica <input type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>																												
6	¿Tienen las autoridades mencionadas a continuación acceso a las siguientes publicaciones?	Marque si se aplica																												

	Publicación	Autoridad Administrativa	Autoridad Científica	Autoridad de observancia
	<i>Lista de Especies CITES 2003 (libro)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<i>Lista de Especies CITES y Apéndices Anotados 2003 (CD-ROM)</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<i>Manual de Identificación</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<i>Manual CITES</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7	En caso negativo, ¿qué problemas se han encontrado para acceder a esta información?			
8	Las autoridades de observancia han comunicado a la Autoridad Administrativa información sobre:			Marque si se aplica
	– Mortalidad en el transporte			<input type="checkbox"/>
	– Decomisos y confiscaciones			<input type="checkbox"/>
	– Discrepancias entre el número de artículos consignados en los permisos y los realmente comercializados			<input type="checkbox"/>
	Comentarios:			
9	¿Dispone el Gobierno de un Sitio web con información sobre la CITES y sus requisitos?	Sí		<input checked="" type="checkbox"/>
		No		<input type="checkbox"/>
		Sin información		<input type="checkbox"/>
	En caso afirmativo, indique el URL: www.ibama.gov.br			
10	¿Han participado las autoridades CITES en alguna de las siguientes actividades para lograr que el público en general tenga un acceso más fácil y una mayor comprensión de los requisitos de la Convención?			Marque si se aplica
	– Comunicados de prensa/conferencias			<input type="checkbox"/>
	– Artículos en periódicos, entrevistas de radio/televisión			<input type="checkbox"/>
	– Folletos, prospectos			<input checked="" type="checkbox"/>
	– Presentaciones			<input checked="" type="checkbox"/>
	– Exhibiciones			<input type="checkbox"/>
	– Información en los puestos fronterizos			<input type="checkbox"/>
	– Teléfono rojo			<input type="checkbox"/>
	– Otro (especifique):			<input type="checkbox"/>
	Adjunte copias sobre cualquier punto.			
11	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado:			

D5 Procedimientos en materia de permisos y registro

1	¿Ha comunicado previamente a la Secretaría algún cambio en el formato de los permisos o la designación o la firma de los oficiales autorizados para firmar los permisos/certificados CITES?	Sí <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	No se aplica <input type="checkbox"/>	Sin información <input type="checkbox"/>	
	En caso negativo, proporcione información:					
	– Cambios en el formato del permiso: – Cambios en la designación o firmas de los oficiales relevantes:					
2	¿Ha desarrollado su país procedimientos por escrito para lo siguiente?	Marque si se aplica				
		Sí	No	Sin información		
	Expedición/aceptación de permisos	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Registro de comerciantes	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Registro de procedimientos	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
3	Indique cuantos documentos CITES se expidieron y denegaron en el periodo de dos años (Observe que algunas Partes comunican su comercio efectivo en el informe anual. Esta cuestión se refiere a los documentos expedidos).					
	Año 1	Importación o introducción procedente del mar	Exporcación	Reexporcación	Otro	Comentarios
	¿Cuántos documentos se expidieron?	877	453	240		
	¿Cuántas solicitudes se denegaron debido a omisiones graves o información errónea?	0	0	0		
	Año 2					
	¿Cuántos documentos se expidieron?	1070	381	433		
¿Cuántas solicitudes se denegaron debido a omisiones graves o información errónea?	0	0	0			
4	¿Se canceló o reemplazó algún documento CITES que había sido previamente expedido debido a omisiones graves o información errónea?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	Sin información <input type="checkbox"/>		
	En caso afirmativo, indique las razones.					
6	Indique las razones por las que rechazó documentos CITES de otros países.	Marque si se aplica				
	Razón	Sí	No	Sin información		
	Violaciones técnicas	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Sospecha de fraude	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Base insuficiente para justificar que las extracciones no eran perjudiciales	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Base insuficiente para dictaminar la adquisición legal	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Otro (especifique):	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7	¿Se utiliza la captura y/o los cupos de exportación como un	Sí			<input checked="" type="checkbox"/>	

	instrumento de gestión en el procedimiento de expedición de permisos?	No <input type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
	Comentarios: Brasil tiene cupos para <i>Hippocampus erectus</i> y <i>Hippocampus reidi</i>	
8	¿Cuántas veces se ha solicitado asesoramiento a la Autoridad Científica?	
9	¿Ha cobrado derechos la AA por la expedición de permisos, registro o actividades relacionadas con la CITES?	Marque si se aplica
	– La expedición de documentos CITES	<input checked="" type="checkbox"/>
	– La concesión de licencias o el registro de establecimientos que producen especies CITES	<input checked="" type="checkbox"/>
	– La captura de especies incluidas en la CITES	<input type="checkbox"/>
	– La utilización de las especies incluidas en la CITES	<input type="checkbox"/>
	– La asignación de cupos para las especies incluidas en la CITES	<input type="checkbox"/>
	– La importación de las especies incluidas en la CITES	<input type="checkbox"/>
	– Otro (especifique):	<input type="checkbox"/>
10	En caso afirmativo, indique el monto de esos derechos. USD 18.50/permiso y USD200/concesión de registro de establecimientos que producen especies CITES.	
11	¿Se han utilizado los ingresos para aplicar la CITES o en pro de la conservación de la vida silvestre?	Marque si se aplica
	– Completamente	<input type="checkbox"/>
	– Parcialmente	<input type="checkbox"/>
	– En modo alguno	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Sin importancia	<input type="checkbox"/>
	Comentarios:	
12	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado:	

D6 Fomento de capacidad

1	¿Se ha realizado alguna de estas actividades para fomentar la eficacia de la aplicación de la CITES a escala nacional?	Marque si se aplica
	Aumentar el presupuesto para realizar actividades <input type="checkbox"/>	Mejorar las redes nacionales <input checked="" type="checkbox"/>
	Contratar más personal <input type="checkbox"/>	Adquirir equipo técnico para el control/observancia <input type="checkbox"/>
	Diseñar instrumentos de aplicación <input type="checkbox"/>	Informatizar la información <input checked="" type="checkbox"/>
	Otro (especifique):	<input type="checkbox"/>

2	¿Han recibido las autoridades CITES alguna de las siguientes actividades de fomento de capacidad impartidas por fuentes externas o se han beneficiado de ellas?	Marque las casillas para indicar el grupo beneficiado y la actividad.	Asesoramiento u orientación oral o escrita	Asistencia técnica	Asistencia financiera	Formación	Otro (especifique)	¿Cuáles fueron las fuentes externas?
	Grupo elegido							
	Personal de la AA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personal de la AC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personal de las autoridades de observancia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Comerciantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ONG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Público	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Otro (especifique):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	¿Han ofrecido las autoridades CITES alguna de las actividades de fomento de capacidad siguientes?	Marque las casillas para indicar el grupo beneficiado y la actividad.	Asesoramiento u orientación oral o escrita	Asistencia técnica	Asistencia financiera	Formación	Otro (especifique)	Detalles
	Grupo elegido							
	Personal de la AA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personal de la AC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personal de las autoridades de observancia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Comerciantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ONG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Público	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Otras partes o reuniones internacionales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Otro (especifique)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado:							

D7 Iniciativas de colaboración

1	¿Hay un comité interorganismos o intersectorial sobre la CITES?	Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>					
2	En caso afirmativo, ¿qué organismos están representados y cuántas veces se reúnen?						
3	En caso negativo, indique la frecuencia de las reuniones o consultas celebradas por la Autoridad Administrativa para garantizar la coordinación entre las autoridades CITES (p.ej. otras AA, AC, aduanas, policía, otras):						
	Diarias	Semanales	Men-suales	Anuales	Nin-guna	Sin información	Otro (especi-fíquelo)
	Reuniones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Consultas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
4	Se han desplegado esfuerzos a escala nacional para colaborar con:	Marque si se aplica	Información, si se dispone de ella				
	Organismos de desarrollo y comercio	<input checked="" type="checkbox"/>					
	Autoridades provinciales, estatales o territoriales	<input type="checkbox"/>					
	Autoridades o comunidades locales	<input type="checkbox"/>					
	Poblaciones indígenas	<input type="checkbox"/>					
	Asociaciones comerciales o de otro sector privado	<input checked="" type="checkbox"/>					
	ONG	<input type="checkbox"/>					
	Otro (especifique)	<input type="checkbox"/>					
5	¿Se ha concertado algún Memorando de Entendimiento u otros acuerdos oficiales en favor de la cooperación institucional relacionada con la CITES entre la Autoridad Administrativa y los siguientes organismos?	Marque si se aplica					
	Autoridad Científica	<input type="checkbox"/>					
	Aduanas	<input type="checkbox"/>					
	Policía	<input type="checkbox"/>					
	Otras autoridades fronterizas (especifique):	<input type="checkbox"/>					
	Otros organismos gubernamentales	<input type="checkbox"/>					
	Organismos del sector privado	<input type="checkbox"/>					
	ONG	<input type="checkbox"/>					
	Otro (especifique): Proyecto: Emisión Electrónica de Permisos CITES en los países miembros de la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica.	<input checked="" type="checkbox"/>					
6	¿Ha participado el personal de su gobierno en alguna actividad regional relacionada con la CITES?	Marque si se aplica					
	Taller	<input type="checkbox"/>					
	Reuniones	<input checked="" type="checkbox"/>					
	Otro (especifique): Reuniones preparatorias para Comités de Flora, Fauna y permanente organizada por la OTCA	<input checked="" type="checkbox"/>					
7	¿Se han desplegado esfuerzos para alentar a algún Estado no Parte a adherirse a la Convención?	Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>					
8	En caso afirmativo, ¿cuál y en qué medida?						

9	¿Se ha prestado asistencia técnica o financiera a otro país en relación con la CITES?	Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
10	En caso afirmativo, ¿cuál y qué tipo de asistencia?	
11	¿Se han proporcionado datos para incluirlos en el Manual de Identificación de la CITES?	Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
12	En caso afirmativo, describa someramente.	
13	¿Se han tomado medidas para lograr la coordinación y reducir la duplicación de actividades entre las autoridades nacionales CITES y otros acuerdos ambientales multilaterales (p.ej., las convenciones relacionadas con la diversidad biológica)?	Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>
14	En caso afirmativo, describa someramente	
15	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado	

D8 Esferas de actividad futura

1	¿Se necesita alguna de las actividades siguientes para reforzar la eficacia de la aplicación de la CITES a escala nacional y cuál es el respectivo nivel de prioridad?			
	Actividad	Alta	Media	Baja
	Aumentar el presupuesto para realizar actividades	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Contratar más personal	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Diseñar instrumentos de aplicación	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mejorar las redes nacionales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Adquirir equipo técnico para el control/observancia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Informatizar la información	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Otro (especifique):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	¿Se ha encontrado alguna dificultad para aplicar determinadas resoluciones o decisiones aprobadas por la Conferencia de las Partes?	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sin información <input checked="" type="checkbox"/>		
3	En caso afirmativo, ¿cuáles y cuál ha sido la principal dificultad?			
4	¿Se plantea alguna dificultad en su país para aplicar la Convención que requiera atención o asistencia?	Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Sin información <input type="checkbox"/>		
5	En caso afirmativo, describa la dificultad y el tipo de atención o asistencia necesaria.			
6	¿Se han identificado medidas, procedimientos o mecanismos en la Convención que deberían revisarse o simplificarse?	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sin información <input checked="" type="checkbox"/>		
7	En caso afirmativo, describa someramente.			
8	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado:			

E. Intercambio de información general

Formule comentarios adicionales, inclusive sobre este formato.

Muchas gracias por completar este formulario. No olvide incluir los anexos relevantes a que se hace referencia en el informe. Para facilitar su labor, se repiten a continuación:

Cuestión	Punto		
B4	Copia del texto completo de la legislación CITES relevante	Se adjunta	<input type="checkbox"/>
		No disponible	<input type="checkbox"/>
		No es relevante	<input checked="" type="checkbox"/>
C3	Detalles sobre las violaciones y las medidas administrativas impuestas	Se adjunta	<input type="checkbox"/>
		No disponible	<input type="checkbox"/>
		No es relevante	<input checked="" type="checkbox"/>
C5	Detalles sobre los especímenes incautados, decomisados o confiscados	Se adjunta	<input type="checkbox"/>
		No disponible	<input type="checkbox"/>
		No es relevante	<input checked="" type="checkbox"/>
C7	Detalles sobre las violaciones y los resultados de las acciones judiciales	Se adjunta	<input type="checkbox"/>
		No disponible	<input type="checkbox"/>
		No es relevante	<input checked="" type="checkbox"/>
C9	Información sobre las violaciones y los resultados de las acciones judiciales	Se adjunta	<input type="checkbox"/>
		No disponible	<input type="checkbox"/>
		Sin relevancia	<input checked="" type="checkbox"/>
D4(10)	Información sobre folletos o prospectos acerca de la CITES producidos nacionalmente con fines educativos o de sensibilización del público	Se adjunta	<input checked="" type="checkbox"/>
		No disponible	<input type="checkbox"/>
		Sin relevancia	<input type="checkbox"/>
	Comentarios		